

**Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования**

"Волжский государственный университет водного транспорта"

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Морской технический английский язык

ДОКУМЕНТ ПОДПИСАН
ЭЛЕКТРОННОЙ ПОДПИСЬЮ

Идентификатор документа: BE413C98AA7CC7A0835354FA
Владелец: Салахов Ильяс Рахимзянович
Действителен: с 22.05.2026 до 15.08.2027

Профиль
Институт
Кафедра
Специальность

Эксплуатация судового электрооборудования и средств автоматики
морского и речного флота им. Героя Советского Союза М.П. Девятаева - Казанский филиал
Кафедра судовождения и судостроения
26.05.07 Эксплуатация судового электрооборудования и средств автоматики

1. Объем дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Всего часов/зачетных единиц	Курсы	
		5	6
Лабораторные работы	40 Часы	24	16
СРС	203 Часы	120	83
Зачет	0		
Экзамен	9 Часы		9

2. Место дисциплины в структуре ООП

Код дисциплины	Наименование блока	Трудоемкость дисциплины, з.е.
Б1.В.04	Блок 1 Дисциплины (модули) вариативная часть	7

3. Разделы дисциплины и виды занятий

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Лабораторные работы	СРС	Зачет	Экзамен	Всего
1	Раздел 1 Профессиональная коммуникация на иностранном языке. Работа с судовым оборудованием.					
1,01	Тема 1 Вахтенное обслуживание судового оборудования.	2 Часы	10 Часы			12 Часы
1,02	Тема 2 Техническое обслуживание электромашин.	2 Часы	10 Часы			12 Часы
1,03	Тема 3 Дефектация и ремонт электрооборудования.	2 Часы	10 Часы			12 Часы
1,04	Тема 4 Капитальный ремонт электрооборудования.	2 Часы	10 Часы			12 Часы
1,05	Тема 5 Безопасность при работе с электрооборудованием.	2 Часы	10 Часы			12 Часы
2	Раздел 2 Обмен деловой информацией в устной и письменной форме на английском языке.					
2,01	Тема 1 Типовой контракт о капитальном и частичном ремонте электрического оборудования.	2 Часы	10 Часы			12 Часы
2,02	Тема 2 Инструкции по эксплуатации электрического оборудования.	2 Часы	10 Часы			12 Часы
2,03	Тема 3 Конвенции.	2 Часы	10 Часы			12 Часы
2,04	Тема 4 Морской английский. Стандартные фразы ИМО.	2 Часы	10 Часы			12 Часы
2,05	Тема 5 Морской английский. Стандартные фразы ИМО.	2 Часы	10 Часы			12 Часы
2,06	Тема 6 Деловая переписка.	2 Часы	10 Часы			12 Часы
2,07	Тема 7 Собеседование при приеме на работу.	2 Часы	10 Часы			12 Часы
3	Раздел 3 Работа с профессионально-значимыми источниками информации.					
3,01	Тема 1 Подготовка письменных переводов.	3 Часы	16 Часы			19 Часы
3,02	Тема 2 Аннотирование профессиональных текстов.	3 Часы	16 Часы			19 Часы

3,03	Тема 3 Реферирование профессиональных текстов.	3 Часы	16 Часы			19 Часы
3,04	Тема 4 Обсуждение проблем, связанных с реализацией профессиональных функций.	3 Часы	16 Часы			19 Часы
3,05	Тема 5 Презентация специальности. Проект.	4 Часы	19 Часы			23 Часы

4. Перечень планируемых результатов обучения, соотнесенных с планируемыми результатами освоения

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование и развитие у обучающегося следующих компетенций:

№ п/п	компетенции	Индикатор достижения		
		Знать	Уметь	Владеть
1	Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	УК-4.3.1 один из иностранных языков (английский) на уровне, обеспечивающем устные и письменные межличностные и профессиональные коммуникации	УК-4.У.1 использовать иностранный язык в межличностном общении и профессиональной деятельности	УК-4.В.1 способностью выражать свои мысли и мнение в межличностном и деловом общении на иностранном языке
2	Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	УК-4.3.2 нормы изучаемого иностранного языка, культурно-исторические реалии, нормы этикета страны изучаемого языка	УК-4.У.2 логически верно, аргументировано и ясно строить устную и письменную речь в соответствии с языковыми, коммуникативными и этическими нормами	УК-4.В.2 навыками разговорной речи на одном из иностранных языков и профессионально-ориентированного перевода текстов, относящихся к различным видам основной профессиональной деятельности
3	Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	УК-4.3.3 лексический минимум иностранного языка общего и профессионального характера; грамматические основы, обеспечивающие коммуникацию общего и профессионального характера без искажения смысла при устном и письменном общении	УК-4.У.3 общаться с зарубежными коллегами на одном из иностранных языков, осуществлять перевод профессиональных текстов	УК-4.В.3 способностью извлекать необходимую информацию из оригинального текста на иностранном языке по проблемам, относящимся к основной профессиональной деятельности
4	Способен организовывать профессиональное обучение и аттестацию обслуживающего персонала и специалистов	ПК-17.3.1 Основы профессии	ПК-17.У.1 применять знания профессии	ПК-17.В.1 знаниями профессии
5	Способен организовывать профессиональное обучение и аттестацию обслуживающего персонала и специалистов	ПК-17.3.2 Основы профессионального обучения	ПК-17.У.2 организовать профессиональное обучение	ПК-17.В.2 навыками профессионального обучения
6	Способен организовывать профессиональное обучение и аттестацию обслуживающего персонала и специалистов	ПК-17.3.3 Основы аттестации обслуживающего персонала и специалистов	ПК-17.У.3 организовать аттестацию обслуживающего персонала	ПК-17.В.3 навыками проведения аттестации обслуживающего персонала и специалистов

5. Материально-техническое и учебно-методическое обеспечение программы

5.1 Помещения и оборудование

№ п/п	Вид помещений	Оснащение помещений	№ помещений
1	Учебные аудитории для проведения учебных занятий	оборудование и технические средства обучения ()	322
2	Помещения для самостоятельной работы обучающихся	компьютерная техника с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечение доступа в электронную информационно-образовательную среду университета	221

5.2 Лицензионное и свободно распространяемое программное обеспечение, в том числе отечественного производства

№ п/п	Наименование
1	Microsoft Office Professional Plus 2016 (Договор №44/109-15 от 28.12.2015 (бессрочно))
2	Microsoft Office ProPlus 2013 (Договор №44/59-18 от 09.04.2018 (бессрочно))

5.3 Карта обеспеченности печатными и(или) электронными изданиями и электронными образовательными ресурсами

№ п/п	Наименование источника	Год издания	Ресурс	Количество экземпляров
1	<null>; Стандартные фразы ИМО для общения на море;<null>;<null>-СПб., ЦНИИМФ; <null> ;	2 011	Текст	49

2	Вохмянин, С.Н.;Деловой английский на море - ведение деловых переговоров на море в объеме стандартного морского навигационного словаря-разговорника;учеб.пособие;Вохмянин, С.Н.-М.,ТрансЛит; <null> ;	2 013	Текст	51
3	<null>;Стандартные фразы ИМО для общения на море;<null>;<null>-СПб.,ЦНИИМФ; <null> ;	2 015	Текст	67
4	Коваль, О.И.;Business English for Electrical Engineers;метод.пособие для студ.5-го курса, обуч.по направлению подготовки 26.05.07;Коваль, О.И.-Н.Новгород,ВГУВТ; <null> ;	2 019	Текст	50

Программа предусматривает возможность применения электронного обучения, дистанционных образовательных технологий.

Электронная информационно-образовательная среда университета с возможностью доступа к информационно- телекоммуникационной сети "Интернет" - Режим доступа: <http://www.eios.vsuwt.ru/>.

5.4 Современные профессиональные базы данных

№ п/п	Наименование
1	Статистический сборник: Транспорт в России- Режим доступа: http://www.gks.ru/wps/wcm/connect/rosstat_main/rosstat/ru/statistics/publications/catalog/doc_1136983505312
2	Центральная база статистических данных - Режим доступа: http://cbsd.gks.ru/

5.5 Информационные справочные системы

№ п/п	Наименование
1	Справочная правовая система «КонсультантПлюс» - Режим доступа: http://www.consultant.ru (договор от 02.02.2015 г.)
2	Справочная правовая система «Гарант» - Режим доступа: http://www.garant.ru (договор 62/16 от 01.09.2016 г. - бессрочный)